

Geltungsbereich Generalabonnement und Halbtaxabonnement
Rayon de validité abonnement général et abonnement demi-tarif
Raggio di validità abbonamento generale e abbonamento metà-prezzo
Area of validity GA travelcard and Half-Fare Card

Stand/Etat/Stato/Version: 12.2017

Aus Platzgründen sind nicht alle Linien angegeben.
Weitere Angaben auf der Rückseite. Änderungen vorbehalten.

Faute de place, toutes les lignes ne sont pas mentionnées.
Des indications supplémentaires figurent au verso. Sous réserve de modifications.

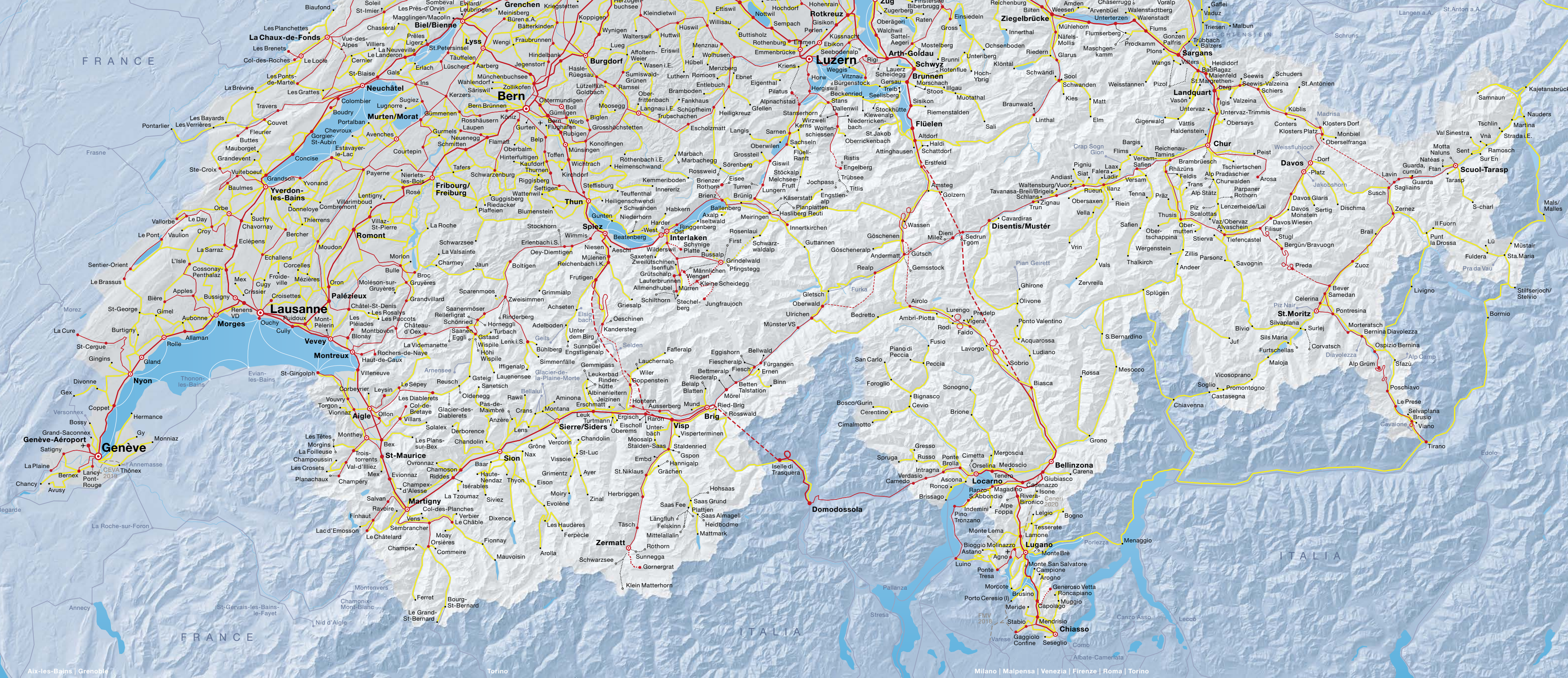
Per mancanza di spazio, non vi figurano tutte le linee.
Altre indicazioni si trovano a tergo. Salvo modifiche.

Not all lines shown due to lack of space.
Further information see verso. Subject to alterations.

Verkehrsmittel
Moyens de transport
Mezzi di trasporto
Mode of transport

- Bahnen Busse Seilbahnen Schiffe
- Trains Autobus Transports à câbles Bateaux
- Ferrovie Autobus Trasporti a fune Battelli
- Railways Buses Cableways Boats

1: 685 000
0 10 20 km



Bodensee
Unternehmen, die das Generalabonnement und das Halbtaxabonnement auf den gekennzeichnetten Verbindungen akzeptieren:

Lac de Constance
Entreprises qui acceptent l'abonnement général et l'abonnement demi-tarif sur les relations indiquées:

Lago di Costanza
Imprese che accettano l'abbonamento generale e metà-prezzo sui collegamenti contrassegnati:

Lake Constance
Companies that accept the GA and Half-Fare travelcard on the designated routes:

1 URh, Schweizerische Schifffahrtsgesellschaft
Untersee und Rhein
2 SBS, Schweizerische Bodensee-Schiffahrtsgesellschaft
3 BSB, Bodensee-Schiffsbetriebe

Geltungsbereich Generalabonnement*

- Freie Fahrt
- Fahrt zum ½ Preis**
- Keine Ermässigung
- Freie Fahrt auf dem Netz der städtischen Verkehrsbetriebe

* Auch 9 Uhr-, Tages- und Monatskarte zum Halbtax, Tageskarte Gemeinde, Spartagekarte sowie Aktions-Tageskarten.
** Ohne GA oder Halbtax gilt der ½-Preis.
Das Generalabonnement ist im internationalen Verkehr bis zu den Grenzpunkten (Bsp. Iselle di Trasquera) gültig. Weitere Informationen bekommen Sie an jeder bedienten Verkaufsstelle.

Rayon de validité abonnement général*

- Libre circulation
- Voyages à ½-prix**
- Pas de réduction
- Libre circulation sur le réseau des transports urbains

* Également cartes journalières 9 heures, cartes journalières, cartes mensuelles pour le demi-tarif, cartes journalières Commune, cartes journalières dégriffées et cartes journalières promo.
** Sans AG ou demi-tarif, le prix entier s'applique.
En trafic international, l'abonnement général est valable jusqu'au point-frontière (p.ex. Iselle di Trasquera). Vous obtiendrez de plus amples informations à n'importe quel point de vente desservi.

Raggio di validità abbonamento generale*

- Libera circolazione
- Viaggi a ½ prezzo**
- Nessuna riduzione
- Libera circolazione sulla rete dei trasporti urbani

* Anche carte dalle 9, carte giornaliera, carte mensili per il metà-prezzo, carte giornaliera Comune, carte giornaliera risparmio e carte giornaliera promo.
** Senza AG o metà-prezzo vale il prezzo intero.
Nel traffico internazionale, l'abbonamento generale è valido fino ai punti di confine (p.e. Iselle di Trasquera). Per altre informazioni rivolgersi ad un qualsiasi punto vendita servito.

Area of validity GA travelcard*

- Free travel
- ½ fare**
- No reduction
- Free travel on urban public transport

* Also 9 o'clock, one-day and monthly travelpass for the Half-Fare travelcard holders, municipal 1-day travelpass, Saver Day Pass and special 1-day travelpass.
** Without GA travelcard or Half-Fare Card the ½ price applies.
The GA travelcard is valid for international travel as far as the border points (e.g. Iselle di Trasquera). For further information, please see any staffed point of sale.

Area of validity Half-Fare Card

- ½ fare**
- ½ fare**
- No reduction
- Reduced fare on urban public transport